31995D0343

KOMISJONI OTSUS,

27. juuli 1995,

veterinaarsertifikaatide näidised kogumiskeskusele, standardimiskeskusele, kuumtöötlemisettevõttele või töötlemisettevõttele vastuvõtmiseks ettenähtud kolmandatest riikidest imporditava inimtoiduks ettenähtud kuumtöödeldud piima, piimapõhiste toodete ja toorpiima kohta

(EMPs kohaldatav tekst)

(95/343/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse nõukogu 16. juuni 1992. aasta direktiivi 92/46/EMÜ, milles sätestatakse toorpiima, kuumtöödeldud piima ja piimatoodete tootmise ja turustamise sanitaareeskirjad, ([1]) viimati muudetud Austria, Soome ja Rootsi ühinemisaktiga, eriti selle artikli 23 lõike 2 punkti b,

ning arvestades, et:

komisjoni otsuses 95/340/EÜ ([2]) kehtestatakse esialgne loetelu kolmandatest riikidest, kust liikmesriigid lubavad importida toorpiima, kuumtöödeldud piima ja piimapõhiseid tooteid;

kolmandatest riikidest imporditava inimtoiduks ettenähtud toorpiima, kuumtöödeldud piima ja piimapõhiste toodete suhtes kohaldatavad tingimused peavad olema vähemalt samaväärsed direktiivi 92/46/EMÜ II peatükis ühenduse toodete jaoks sätestatud tingimustega;

komisjoni otsuses 95/342/EÜ ([3]) täpsustatakse töötlemisviisid selliste inimtoiduks ettenähtud piima ja piimapõhiste toodete puhul, mis on pärit suu- ja sõrataudi ohuga kolmandatest riikidest või nende osadest;

direktiivi 92/46/EMÜ artiklis 23 osutatud sertifikaatide näidised peavad sisaldama sertifikaadiga hõlmatud piima või piimapõhiste toodete kirjelduse, asjakohased viited direktiivi 92/46/EMÜ II peatükile, sertifikaadi koostamise keele või keeled ja sellele allakirjutanu kvalifikatsiooni või ametinimetuse;

tuleks sätestada kogumiskeskusele, standardimiskeskusele, kuumtöötlemisettevõttele või töötlemisettevõttele vastuvõtmiseks ettenähtud toorpiima veterinaarsertifikaadi näidis, suu- ja sõrataudi ohuta kolmandatest riikidest või nende osadest pärit ja inimtoiduks ettenähtud kuumtöödeldud piima, kuumtöödeldud piimast valmistatud piimapõhiste toodete või kuumtöödeldud piimapõhiste toodete sertifikaadi näidis, suu- ja sõrataudi ohuga kolmandatest riikidest või nende osadest pärit ja inimtoiduks ettenähtud kuumtöödeldud piima, kuumtöödeldud piimast valmistatud piimapõhiste toodete või kuumtöödeldud piimapõhiste toodete sertifikaadi näidis ning inimtoiduks ettenähtud toorpiimatoodete sertifikaadi näidis; toodete erinevuse tõttu tuleks sätestada erinevad veterinaarsertifikaadid;

otseselt inimtoiduks ettenähtud toorpiima veterinaarsertifikaatide näidised sätestatakse hiljem;

käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise veterinaarkomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Direktiivi 92/46/EMÜ artikli 23 lõike 2 punktiga b ettenähtud veterinaarsertifikaadi näidis kogumiskeskusele, standardimiskeskusele, kuumtöötlemisettevõttele või töötlemisettevõttele vastuvõtmiseks ettenähtud, kolmandatest riikidest pärit ja inimtoiduks ettenähtud toorpiima kohta on esitatud käesoleva otsuse A lisas.

([1]) EÜT L 268, 14.9.1992, lk 1.
([2]) EÜT L 200, 24.8.1995, lk 38.
([3]) EÜT L 200, 24.8.1995, lk 50.

Seda sertifikaati võivad kasutada ainult otsuse 95/340/EÜ lisa A veerus loetletud kolmandad riigid või kolmandate riikide osad.

Artikkel 2

Direktiivi 92/46/EMÜ artikli 23 lõike 2 punktiga b ettenähtud veterinaarsertifikaadi näidis suu- ja sõrataudi ohuta kolmandatest riikidest või nende osadest pärit ja inimtoiduks ettenähtud kuumtöödeldud piima, kuumtöödeldud piimast valmistatud piimapõhiste toodete või kuumtöödeldud piimapõhiste toodete kohta on esitatud käesoleva otsuse B lisas.

Seda sertifikaati võivad kasutada ainult otsuse 95/340/EÜ lisa B veerus loetletud kolmandad riigid või kolmandate riikide osad.

Artikkel 3

Direktiivi 92/46/EMÜ artikli 23 lõike 2 punktiga b ettenähtud veterinaarsertifikaadi näidis suu- ja sõrataudi ohuga kolmandatest riikidest või nende osadest pärit ja inimtoiduks ettenähtud kuumtöödeldud piima, kuumtöödeldud piimast valmistatud piimapõhiste toodete või kuumtöödeldud piimapõhiste toodete kohta on esitatud käesoleva otsuse C lisas.

Seda sertifikaati võivad kasutada ainult otsuse 95/340/EÜ lisa C veerus loetletud kolmandad riigid või kolmandate riikide osad.

Artikkel 4

Direktiivi 92/46/EMÜ artikli 23 lõike 2 punktiga b ettenähtud veterinaarsertifikaadi näidis kolmandatest riikidest pärit ja inimtoiduks ettenähtud toorpiimatoodete kohta on esitatud käesoleva otsuse D lisas.

Seda sertifikaati võivad kasutada ainult otsuse 95/340/EÜ lisa A veerus loetletud kolmandad riigid või kolmandate riikide osad.

Artikkel 5

Et tagada nõukogu direktiivi 90/675/EMÜ [1] artikli 4 lõike 1 kolmandas taandes sätestatud kontrollide teostatavus, tuleb artiklites 2, 3 ja 4 kirjeldatud toodete puhul vähemalt ühes sihtriigi ametlikus keeles esitada järgmine teave:

— eksportiva riigi nimi,

— ettevõtte loanumber,

— toorpiimast valmistatud toodete puhul, mille valmistamismeetod ei sisalda kuumtöötlemist, sõnad “valmistatud toorpiimast”,

— piimapõhiste toodete puhul, milles võivad areneda mikroobid, realiseerimise ja tarvitamise lõpptähtpäev või minimaalne säilivusaeg.

Artikkel 6

Artiklites 1, 2, 3 ja 4 osutatud veterinaarsertifikaadid peavad olema nummerdatud originaaleksemplarid, mis koosnevad ühest lehest, on nõuetekohaselt täidetud ning mille on kuupäevastanud ning allkirjastanud sellise pädeva asutuse esindaja, kes vastutab toorpiima, kuumtöödeldud piima ja piimapõhiste toodete vastavuse eest direktiivi 92/46/EMÜ nõuetele ja sertifitseerimise eest.

Artikkel 7

1. Artiklites 1, 2, 3 ja 4 nimetatud sertifikaadid koostatakse vähemalt ühes selle liikmesriigi ametlikest keeltest, kus toimub kontrollimine.

2. Sertifikaadil peab olema pädeva asutuse esindaja nimi, kvalifikatsioon või ametinimetus ja allkiri ning pädeva asutuse ametlik tempel, mille värv peab erinema muude sertifikaadis esitatud andmete värvist.

Artikkel 8

Käesolevat otsust kohaldatakse alates 2. veebruarist 1996.

Artikkel 9

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 27. juuli 1995

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Franz FISCHLER

[1] EÜT L 373, 31.12.1990, lk 1.

A LISA

VETERINAARSERTIFIKAAT

kolmandatest riikidest pärit, Euroopa Ühenduse kogumiskeskusele, standardimiskeskusele, kuumtöötlemisettevõttele või töötlemisettevõttele vastuvõtmiseks ettenähtud ja seejärel inimtoiduks kasutatava toorpiima kohta

Viitenumber: .....

Lähteriik (ja vajaduse korral lähtepiirkond) (1): .....

Ministeerium: .....

Sertifitseerimise eest vastutav asutus: .....

I. **Toodete identifitseerimine**

— Toorpiim: .....
(loomaliik)

— Koodnumber (vajaduse korral): .....

— Pakendi liik: .....

— Pakkeüksuste arv: .....

— Netomass: .....

II. **Toodete päritolu**

Ühendusse eksportimiseks heakskiidetud tootmisettevõtte/kogumiskeskuse/standardimiskeskuse (2) nimi ja ametlik loanumber:

.....

.....

.....

III. **Toodete sihtkoht**

Toorpiim lähetatakse

.....
(lähetuskoht)

.....
(sihtriik ja sihtkoht)

Transpordivahend: (3) .....

Pitseri number: .....

Saatja nimi ja aadress: .....

.....

Saaja nimi ja aadress: .....

.....

(1) Täpsustatakse, kui import ühendusse on piiratud asjaomaste kolmandate riikide teatavate piirkondadega.
(2) Liigne läbi kriipsutada.
(3) Märgitakse transpordivahendi registreerimisnumber, lennunumber või kaubaveovahendi nimi. Lahtise lasti konteinerite puhul märgitakse konteineri number.

IV. **Kinnitus loomade tervise kohta**

Riiklik veterinaararst kinnitab, et eespool kirjeldatud toorpiim on saadud riikliku veterinaarteenistuse järelevalve all olevatelt loomadelt:

— kes on olnud riigis või piirkonnas, kus ei ole vähemalt 12 kuu jooksul olnud veiste katku ega suu- ja sõrataudi ning kus vähemalt 12 kuu jooksul ei ole tehtud suu- ja sõrataudi vastaseid vaktsineerimisi,

— kes kuuluvad ettevõtetele, mille suhtes ei ole kehtestatud suu- ja sõrataudi tõttu piiranguid,

— kes vastavad direktiivi 92/46/EMÜ A lisa I peatükis sätestatud loomatervishoiu nõuetele.

Allakirjutanud riiklik veterinaararst teatab, et on tutvunud direktiivi 92/46/EMÜ loomatervishoiu nõuetega.

....., ...
(koht) (kuupäev)

Tempel (4)

.....
(riikliku veterinaararsti allkiri) (4)

.....
(allakirjutanu nimi trükitähtedega, kvalifikatsioon ja ametinimetus)

V. **Terviseohutuse kinnitus**

— Ametlik inspektor kinnitab, et eespool kirjeldatud toorpiim:

  — sellise järelevalvekava tulemuste kohaselt, mis on vähemalt samaväärne direktiivis 92/46/EMÜ ettenähtud järelevalvekavadega, ei sisalda antimikroobsete ainete jääke, mis ületavad muudetud nõukogu määruse (EMÜ) nr 2377/90 I ja III lisas sätestatud piirmäärad,

  — sellise järelevalvekava tulemuste kohaselt, mis on vähemalt samaväärne direktiivis 92/46/EMÜ ettenähtud järelevalvekavadega, ei sisalda pestitsiidide jääke, mis ületavad muudetud nõukogu direktiivi 86/363/EMÜ II lisas sätestatud maksimumtasemed,

  — sellise järelevalvekava tulemuste kohaselt, mis on vähemalt samaväärne direktiivis 92/46/EMÜ ettenähtud järelevalvekavadega, ei sisalda saasteaineid, mis ületavad nõukogu määruse (EMÜ) nr 315/93 artikli 2 lõikes 3 ettenähtud ühenduse loetelus sätestatud piirnormid,

  — on pärit registreeritud ja kontrollitud ettevõtetest, mis vastavad direktiivi 92/46/EMÜ A lisa II peatükis sätestatud hügieeninõuetele,

  — on saadud, kogutud, jahutatud, ladustatud ja transporditud vastavalt direktiivi 92/46/EMÜ A lisa III peatükis sätestatud erilistele hügieeninõuetele,

  — on transporditud (võimaluse korral) direktiivi 92/46/EMÜ artikli 16 lõikes 2 kirjeldatud mahutites,

  — vastab direktiivi 92/46/EMÜ A lisa IV peatükis sätestatud normidele bakterite ja somaatiliste rakkude arvu kohta,

  — on kogutud ja vajaduse korral standarditud vastavalt direktiivi 92/46/EMÜ B lisa I, III ja IV peatükis sätestatud hügieeninõuetele.

— Allakirjutanud ametlik inspektor teatab, et ta on tutvunud direktiivi 92/46/EMÜ, määruse (EMÜ) nr 2377/90 I ja III lisa, direktiivi 86/363/EMÜ II lisa ja määruse (EMÜ) nr 315/93 sätetega.

....., ...
(koht) (kuupäev)

Tempel (4)

.....
(riikliku veterinaararsti allkiri) (4)

.....
(allakirjutanu nimi trükitähtedega, kvalifikatsioon ja ametinimetus)

(4) Templi ja allkirja värv peavad erinema sertifikaadi teksti värvist.

B LISA

VETERINAARSERTIFIKAAT

komisjoni otsuse 95/340/EÜ lisa B veerus loetletud kolmandatest riikidest või nende osadest pärit ja inimtoiduks ettenähtud kuumtöödeldud piima, kuumtöödeldud piimast valmistatud piimapõhiste toodete või kuumtöödeldud piimapõhiste toodete kohta

Viitenumber: .....

Lähteriik (ja vajaduse korral lähtepiirkond) (1): .....

Ministeerium: .....

Sertifitseerimise eest vastutav asutus: .....

I. **Toodete identifitseerimine**

— Piim: .....
(loomaliik)

— kuumtöödeldud piimast valmistatud kuumtöödeldud piimapõhise toote / kuumtöödeldud piimapõhise toote (2) kirjeldus: .....

— Koodnumber (vajaduse korral): .....

— Pakend: .....

— Pakkeüksuste arv: .....

— Netomass: .....

II. **Toodete päritolu**

Ühendusse eksportimiseks heakskiidetud kuumtöötlemisettevõtte (-ettevõtete) ja/või töötlemisettevõtte (-ettevõtete) nimi ja ametlik loanumber

.....

.....

.....

III. **Toodete sihtkoht**

Kuumtöödeldud piim / kuumtöödeldud piimast valmistatud piimapõhine toode / kuumtöödeldud piimapõhine toode (1) saadetakse: .....
(lähetuskoht)

.....
(sihtriik ja sihtkoht)

Transpordivahend: (3) .....

Pitseri number: .....

Saatja nimi ja aadress: .....

.....

Saaja nimi ja aadress: .....

.....

(1) Täpsustatakse, kui import ühendusse on piiratud asjaomaste kolmandate riikide teatavate piirkondadega.
(2) Liigne läbi kriipsutada.
(3) Märgitakse transpordivahendi registreerimisnumber, lennunumber või kaubaveovahendi nimi. Lahtise lasti konteinerite puhul märgitakse konteineri number.

IV. **Kinnitus loomade tervise kohta**

— Riiklik veterinaararst kinnitab, et eespool kirjeldatud kuumtöödeldud piim / kuumtöödeldud piimast valmistatud piimapõhine toode / kuumtöödeldud piimapõhine toode [4] on saadud riikliku veterinaarteenistuse järelevalve all olevatelt loomadelt:

— kes on olnud riigis või piirkonnas, kus ei ole vähemalt 12 kuu jooksul olnud veiste katku ega suu- ja sõrataudi ning kus vähemalt 12 kuu jooksul ei ole tehtud suu- ja sõrataudi vastaseid vaktsineerimisi,

— kes kuuluvad ettevõtetele, mille suhtes ei ole kehtestatud suu- ja sõrataudi tõttu piiranguid,

— kes vastavad nõukogu direktiivi 92/46/EMÜ A lisa I peatükis sätestatud loomatervishoiu nõuetele, v.a lõike 1 punkti a alapunktis i ja punkti b alapunktis i sätestatud nõuded.

— Allakirjutanud riiklik veterinaararst teatab, et on tutvunud direktiivi 92/46/EMÜ loomatervishoiu nõuetega.

....., ...

(koht) (kuupäev)

Tempel [5]

.....

(riikliku veterinaararsti allkiri) [5]

.....

(allakirjutanu nimi trükitähtedega, kvalifikatsioon ja ametinimetus)

V. **Terviseohutuse kinnitus**

— Riiklik inspektor kinnitab käesolevaga, et eespool kirjeldatud kuumtöödeldud piim / kuumtöödeldud piimast valmistatud piimapõhine toode / kuumtöödeldud piimapõhine toode:

1. on valmistatud toorpiimast, mis:

— sellise järelevalvekava tulemuste kohaselt, mis on vähemalt samaväärne direktiivis 92/46/EMÜ ettenähtud järelevalvekavadega, ei sisalda antimikroobsete ainete jääke, mis ületavad muudetud määruse (EMÜ) nr 2377/90 I ja III lisas sätestatud piirmäärad,

— sellise järelevalvekava tulemuste kohaselt, mis on vähemalt samaväärne direktiivis 92/46/EMÜ ettenähtud järelevalvekavadega, ei sisalda pestitsiidide jääke, mis ületavad direktiivi 86/363/EMÜ II lisas sätestatud muudetud maksimumtasemed,

— sellise järelevalvekava tulemuste kohaselt, mis on vähemalt samaväärne direktiivis 92/46/EMÜ ettenähtud järelevalvekavadega, ei sisalda saasteaineid, mis ületavad määruse (EMÜ) nr 315/93 artikli 2 lõikes 3 ettenähtud ühenduse loetelus sätestatud piirnormid,

— on pärit registreeritud ja kontrollitud ettevõtetest, mis vastavad direktiivi 92/46/EMÜ A lisa II peatükis sätestatud hügieeninõuetele,

— on valmistatud, kogutud, jahutatud ja transporditud vastavalt direktiivi 92/46/EMÜ A lisa III peatükis sätestatud erilistele hügieeninõuetele,

— vastab direktiivi 92/46/EMÜ A lisa IV peatükis sätestatud normidele bakterite ja somaatiliste rakkude arvu kohta,

— on kogutud ja vajaduse korral standarditud vastavalt direktiivi 92/46/EMÜ B lisa I, III ja IV peatükis sätestatud hügieeninõuetele;

[4] Liigne läbi kriipsutada.
[5] Templi ja allkirja värv peab erinema sertifikaadi teksti värvist.

2. on pärit kuumtöötlemisettevõttest ja/või töötlemisettevõttest, mis pakub direktiivi 92/46/EMÜ II peatükis sätestatud tagatistega samaväärseid tagatisi ja on nende ettevõtete nimekirjas, millel on lubatud eksportida Euroopa Ühendusse, ning mis on pädeva asutuse järelevalve all vastavalt direktiivi 92/46/EMÜ C lisa VI peatüki sätetele;

3. on valmistamise käigus kuumtöödeldud vastavalt direktiivi 92/46/EMÜ C lisa I peatüki erinõuetele;

4. vastab asjaomastele direktiivi 92/46/EMÜ C lisa II peatükis sätestatud mikrobioloogilistele kriteeriumitele;

5. on pakendatud ja pakitud vastavalt direktiivi 92/46/EMÜ C lisa III peatükile;

6. on ladustatud ja transporditud vastavalt direktiivi 92/46/EMÜ C lisa V peatüki nõuetele;

7. on vajaduse korral transporditud direktiivi 92/46/EMÜ artikli 16 lõikes 2 kirjeldatud mahutites.

— Allakirjutanud ametlik inspektor teatab, et ta on tutvunud direktiivi 92/46/EMÜ, määruse (EMÜ) nr 2377/90 I ja III lisa, direktiivi 83/363/EMÜ II lisa ja määruse (EMÜ) nr 315/93 sätetega.

....., ...

(koht) (kuupäev)

Tempel (7)

.....

(ametliku inspektori allkiri) (7)

.....

(allakirjutanu nimi trükitähtedega, kvalifikatsioon ja ametinimetus)

(7) Templi ja allkirja värv peab erinema sertifikaadi teksti värvist.

C LISA

VETERINAARSERTIFIKAAT

komisjoni otsuse 95/340/EÜ lisa C veerus loetletud kolmandatest riikidest või nende osadest pärit ja inimtoiduks ettenähtud kuumtöödeldud piima, kuumtöödeldud piimast valmistatud piimapõhiste toodete või kuumtöödeldud piimapõhiste toodete kohta

Viitenumber: .....

Lähteriik (ja vajaduse korral lähtepiirkond) (1): .....

Ministeerium: .....

Sertifitseerimise eest vastutav asutus: .....

I. **Toodete identifitseerimine**

— Piim: .....
(loomaliik)

— kuumtöödeldud piimast valmistatud piimapõhise toote / kuumtöödeldud piimapõhise toote (2) kirjeldus: .....

— Koodnumber (vajaduse korral): .....

— Pakend: .....

— Pakkeüksuste arv: .....

— Netomass: .....

II. **Toodete päritolu**

Ühendusse eksportimiseks heakskiidetud kuumtöötlemisettevõtte (-ettevõtete) ja/või töötlemisettevõtte (-ettevõtete) nimi ja ametlik loanumber

.....

.....

.....

III. **Toodete sihtkoht**

Kuumtöödeldud piim / kuumtöödeldud piimast valmistatud piimapõhine toode / kuumtöödeldud piimapõhine toode (2)

saadetakse: .....
(lähetuskoht)

.....
(sihtriik ja sihtkoht)

Transpordivahend: (3) .....

Pitseri number: .....

Saatja nimi ja aadress: .....

.....

Saaja nimi ja aadress: .....

.....

(1) Täpsustatakse, kui import ühendusse on piiratud asjaomaste kolmandate riikide teatavate piirkondadega.
(2) Liigne läbi kriipsutada.
(3) Märgitakse transpordivahendi registreerimisnumber, lennunumber või kaubaveovahendi nimi. Lahtise lasti konteinerite puhul märgitakse konteineri number.

IV. **Kinnitus loomade tervise kohta**

— Riiklik veterinaararst kinnitab, et eespool kirjeldatud kuumtöödeldud piim / kuumtöödeldud piimast valmistatud piimapõhine toode / kuumtöödeldud piimapõhine toode [4] on saadud riikliku veterinaarteenistuse järelevalve all olevatelt loomadelt:

— kes kuuluvad ettevõtetele, mille suhtes ei ole kehtestatud suu- ja sõrataudi tõttu piiranguid,

— kes vastavad nõukogu direktiivi 92/46/EMÜ A lisa I peatükis sätestatud loomatervishoiu nõuetele, v.a lõike 1 punkti a alapunktis i ja punkti b alapunktis i sätestatud nõuded.

— Allakirjutanud riiklik veterinaararst teatab, et on tutvunud direktiivi 92/46/EMÜ loomatervishoiu nõuetega.

..... , ...

(koht) (kuupäev)

Tempel [5]

.....

(riikliku veterinaararsti allkiri) [5]

.....

(allakirjutanu nimi trükitähtedega, kvalifikatsioon ja ametinimetus)

V. **Terviseohutuse kinnitus**

— Riiklik inspektor kinnitab käesolevaga, et eespool kirjeldatud kuumtöödeldud piim / kuumtöödeldud piimast valmistatud piimapõhine toode / kuumtöödeldud piimapõhine toode: [4]

1. on valmistatud toorpiimast, mis:

— sellise järelevalvekava tulemuste kohaselt, mis on vähemalt samaväärne direktiivis 92/46/EMÜ ettenähtud järelevalvekavadega, ei sisalda antimikroobsete ainete jääke, mis ületavad muudetud määruse (EMÜ) nr 2377/90 I ja III lisas sätestatud piirmäärad,

— sellise järelevalvekava tulemuste kohaselt, mis on vähemalt samaväärne direktiivis 92/46/EMÜ ettenähtud järelevalvekavadega, ei sisalda pestitsiidide jääke, mis ületavad direktiivi 86/363/EMÜ II lisas sätestatud muudetud maksimumtasemed,

— sellise järelevalvekava tulemuste kohaselt, mis on vähemalt samaväärne direktiivis 92/46/EMÜ ettenähtud järelevalvekavadega, ei sisalda saasteaineid, mis ületavad määruse (EMÜ) nr 315/93 artikli 2 lõikes 3 ettenähtud ühenduse loetelus sätestatud piirnormid,

— on pärit registreeritud ja kontrollitud ettevõtetest, mis vastavad direktiivi 92/46/EMÜ A lisa II peatükis sätestatud hügieeninõuetele,

— on valmistatud, kogutud, jahutatud ja transporditud vastavalt direktiivi 92/46/EMÜ A lisa III peatükis sätestatud erilistele hügieeninõuetele,

— vastab direktiivi 92/46/EMÜ A lisa IV peatükis sätestatud normidele bakterite ja somaatiliste rakkude arvu kohta,

— on kogutud ja vajaduse korral standarditud vastavalt direktiivi 92/46/EMÜ B lisa I, III ja IV peatükis sätestatud hügieeninõuetele;

[4] Liigne läbi kriipsutada.
[5] Templi ja allkirja värv peab erinema sertifikaadi teksti värvist.

2. on pärit kuumtöötlemisettevõttest ja/või töötlemisettevõttest, mis pakub direktiivi 92/46/EMÜ II peatükis sätestatud tagatistega samaväärseid tagatisi ja mis on nende ettevõtete nimekirjas, millel on lubatud eksportida Euroopa Ühendusse, ning mis on pädeva asutuse järelevalve all vastavalt direktiivi 92/46/EMÜ C lisa VI peatüki sätetele;

3. on enne ühenduse territooriumile importimist läbinud:

   a) steriliseerimise kuni F° väärtus on vähemalt 3,

   või

   b) esialgse kuumtöötlemise, mille mõju on vähemalt samaväärne pastöriseerimisega temperatuuril vähemalt 72 °C vähemalt 15 sekundi jooksul ja mille järel toote fosfataastesti tulemus on negatiivne, ning:

      i) teise kuumtöötlemise, mis hõlmab kõrgpastöriseerimist, kõrgkuumutamist või steriliseerimist, mille järel peroksidaastesti tulemus on negatiivne;

      või

      ii) piimapulbri või piimapõhise kuivtoote puhul teise kuumtöötlemise, mille mõju on vähemalt võrdväärne esimese kuumtöötlemise mõjuga ja mille järel fosfataastesti tulemus on negatiivne, ning kuivatusprotsessi;

      või

      iii) hapendamisprotsessi, millega pH-väärtust vähendatakse ja hoitakse alla 6 vähemalt ühe tunni jooksul;

4. vastab asjaomastele direktiivi 92/46/EMÜ C lisa II peatükis sätestatud mikrobioloogilistele kriteeriumitele;

5. on pakendatud ja pakitud vastavalt direktiivi 92/46/EMÜ C lisa III peatükile;

6. on ladustatud ja transporditud vastavalt direktiivi 92/46/EMÜ C lisa V peatüki nõuetele;

7. on vajaduse korral transporditud direktiivi 92/46/EMÜ artikli 16 lõikes 2 kirjeldatud mahutites.

— Allakirjutanud ametlik inspektor teatab, et ta on tutvunud direktiivi 92/46/EMÜ, määruse (EMÜ) nr 2377/90 I ja III lisa, direktiivi 86/363/EMÜ II lisa ja määruse (EMÜ) nr 315/93 sätetega.

..... , ...

(koht) (kuupäev)

Tempel (7)

.....

(ametliku inspektori allkiri) (7)

.....

(allakirjutanu nimi trükitähtedega, kvalifikatsioon ja ametinimetus)

(7) Templi ja allkirja värv peab erinema sertifikaadi teksti värvist.

D LISA

VETERINAARSERTIFIKAAT

kolmandatest riikidest pärit ja inimtoiduks ettenähtud toorpiima kohta

Viitenumber: .....

Lähteriik (ja vajaduse korral lähtepiirkond) (1): .....

Ministeerium: .....

Sertifitseerimise eest vastutav asutus: .....

I. **Toodete identifitseerimine**

— Piim: .....
(loomaliik)

— Toorpiimatoote kirjeldus: .....

— Koodnumber (vajaduse korral): .....

— Pakendi liik: .....

— Pakkeüksuste arv: .....

— Netomass: .....

II. **Toodete päritolu**

Ühendusse eksportimise jaoks heakskiidetud töötlemisettevõtte (-ettevõtete) nimi ja ametlik loanumber

.....

.....

.....

III. **Toodete sihtkoht**

Toorpiim lähetatakse: .....
(lähetuskoht)

.....
(sihtriik ja sihtkoht)

Transpordivahend: (2) .....

Pitseri number: .....

Saatja nimi ja aadress: .....

.....

Saaja nimi ja aadress: .....

.....

(1) Täpsustatakse, kui import ühendusse on piiratud asjaomaste kolmandate riikide teatavate piirkondadega.
(2) Märgitakse transpordivahendi registreerimisnumber, lennunumber või kaubaveovahendi nimi. Lahtise lasti konteinerite puhul märgitakse konteineri number.

IV. **Kinnitus loomade tervise kohta**

— Riiklik veterinaararst kinnitab, et eespool kirjeldatud toorpiimatoode on valmistatud toorpiimast, mis on saadud riikliku veterinaarteenistuse järelevalve all olevatelt loomadelt, kes:

— on olnud riigis või piirkonnas, kus ei ole vähemalt 12 kuu jooksul olnud veiste katku ning suu- ja sõrataudi ning kus vähemalt 12 kuu jooksul ei ole tehtud suu- ja sõrataudi vastaseid vaktsineerimisi,

— kuuluvad ettevõtetele, mille suhtes ei ole kehtestatud suu- ja sõrataudi tõttu piiranguid,

— vastavad nõukogu direktiivi 92/46/EMÜ A lisa I peatükis sätestatud loomatervishoiu nõuetele.

— Allakirjutanud riiklik veterinaararst teatab, et on tutvunud direktiivi 92/46/EMÜ loomatervishoiu nõuetega.

..... , ...

(koht) (kuupäev)

Tempel ([3])

.....

(riikliku veterinaararsti allkiri) ([3])

.....

(allakirjutanu nimi trükitähtedega, kvalifikatsioon ja ametinimetus)

V. **Terviseohutuse kinnitus**

— Ametlik inspektor tõendab, et eespool kirjeldatud toorpiimatoode:

1. on valmistatud toorpiimast, mis:

— sellise järelevalvekava tulemuste kohaselt, mis on vähemalt samaväärne direktiivis 92/46/EMÜ ettenähtud järelevalvekavadega, ei sisalda antimikroobsete ainete jääke, mis ületavad muudetud määruse (EMÜ) nr 2377/90 I ja III lisas sätestatud piirmäärad,

— sellise järelevalvekava tulemuste kohaselt, mis on vähemalt samaväärne direktiivis 92/46/EMÜ ettenähtud järelevalvekavadega, ei sisalda pestitsiidide jääke, mis ületavad muudetud direktiivi 86/363/EMÜ II lisas sätestatud maksimumtasemed,

— sellise järelevalvekava tulemuste kohaselt, mis on vähemalt samaväärne direktiivis 92/46/EMÜ ettenähtud järelevalvekavadega, ei sisalda saasteaineid, mis ületavad määruse (EMÜ) nr 315/93 artikli 2 lõikes 3 ettenähtud ühenduse loetelus sätestatud piirnormid,

— on pärit registreeritud ja kontrollitud ettevõtetest, mis vastavad direktiivi 92/46/EMÜ A lisa II peatükis sätestatud hügieeninõuetele,

— on valmistatud, kogutud, jahutatud ja transporditud vastavalt direktiivi 92/46/EMÜ A lisa III peatükis sätestatud erilistele hügieeninõuetele,

— vastab bakterite ja somaatiliste rakkude arvu normidele, mis on lehmapiima jaoks sätestatud direktiivi 92/46/EMÜ A lisa IV peatüki lõike A punktis 3, pühvlipiima jaoks lõike B punktis 2 ning kitse- ja lambapiima jaoks lõike C punktis 2,

— on vajaduse korral kogutud ja standarditud vastavalt direktiivi 92/46/EMÜ B lisa I, III ja IV peatükis sätestatud hügieeninõuetele;

2. on pärit töötlemisettevõttest, mis pakub direktiivi 92/46/EMÜ II peatüki tagatistega samaväärseid tagatisi ja on nende ettevõtete nimekirjas, millel on lubatud eksportida Euroopa Ühendusse ning mis on pädeva asutuse järelevalve all vastavalt direktiivi 92/46/EMÜ C lisa VI peatüki sätetele;

([3]) Templi ja allkirja värv peab erinema teksti värvist.

3. ei ole toorpiimast valmistamise käigus kuumtöödeldud;

4. vastab asjaomastele direktiivi 92/46/EMÜ C lisa II peatükis sätestatud mikrobioloogilistele kriteeriumitele;

5. on pakendatud ja pakitud vastavalt direktiivi 92/46/EMÜ C lisa III peatükile;

6. on ladustatud ja transporditud vastavalt direktiivi 92/46/EMÜ C lisa V peatüki nõuetele.

— Allakirjutanud ametlik inspektor teatab, et ta on tutvunud direktiivi 92/46/EMÜ, määruse (EMÜ) nr 2377/90 I ja III lisa, direktiivi 86/363/EMÜ II lisa ja määruse (EMÜ) nr 315/93 sätetega.

....., ...

(koht) (kuupäev)

Tempel (4)

.....

(ametliku inspektori allkiri) (4)

.....

(allakirjutanu nimi trükitähtedega, ametinimetus)

(4) Templi ja allkirja värv peab erinema teksti värvist.